



MEMINI ITE, ITC, CIC & IIC

with GENIUS™ 2.0 Technology User Manual

Enhance your Miracle-Ear® experience.





Learn about your hearing aids and accessories you may find helpful, access the latest information about hearing health, and receive promotional offers by joining the Miracle-Ear hearing health community at* www.miracle-ear.com

*We respect your privacy. We will not sell, rent, or give your name or e-mail address to anyone. At any time, you can select a link at the bottom of every email to unsubscribe or update profile.

Content

Welcome	4
Your hearing aids	4
Hearing aid type	4
Getting to know your hearing aids	5
Components and names	5
Controls	7
Settings	9
Features	9
Batteries	10
Battery size and handling tips	10
Replacing batteries	10
Daily use	11
Turning on and off	11
Inserting and removing the Hearing aids	13
Adjusting the volume	14
Changing the hearing program	15
Further adjustments (optional)	15
Special listening situations	15
On the phone	15
Audio induction loops / telecoil	18

Maintenance and care	19
Hearing aids	19
Professional maintenance	20
Further information	20
Safety information	20
Wireless functionality	20
Accessories	21
Troubleshooting	21
Service information	23

Symbols:	
Be aware of information marked with the warning symbol WARNING, CAUTION or NOTICE !	
	WARNING points out a situation that could lead to serious injuries, CAUTION indicates a situation that could lead to minor and moderate injuries.
	NOTICE indicates possible property damage.
	Advice and tips on how to handle your device better.
	Instruction. Indicates that something has to be done.

Welcome

Thank you for choosing Miracle-Ear® hearing aids to accompany you through everyday life. Like anything new, it may take you a little time to become familiar with them.

This manual, along with support from your Hearing Care Specialist, will help you understand the advantages and greater quality of life your hearing aids offer.

To receive the most benefit from your hearing aids, it is recommended that you wear them every day, all day. This will help you get adjusted to them.



CAUTION

It is important to read this user manual and the safety manual thoroughly and completely. Follow the safety information to avoid damage or injury.

Your Hearing Aids



This user manual describes optional features that your hearing aids may or may not have.

Ask your Hearing Care Specialist to indicate the features that are valid for your Hearing aids.

Hearing aid type

Your Hearing aids are customized models that have been individually manufactured based on the anatomy of your ears.

They are worn directly in the ear, either in the bowl of the ear or deep inside the ear canal. They are not intended for children under the age of 3 years or persons with a developmental age of under 3 years.

Getting to know your hearing aids

It is recommended to familiarize yourself with your new hearing aids. With the aids in your hand try using the controls and note their location on the aid. This will make it easier for you to feel and press the controls while wearing the hearing aids.



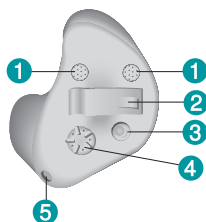
If you have problems pressing the controls of your hearing aids while wearing them, you can ask your Hearing Care Specialist about a remote control option.

Components and names

This user manual describes several types of hearing aids. Use the following pictures to identify the type of hearing aid that you use.

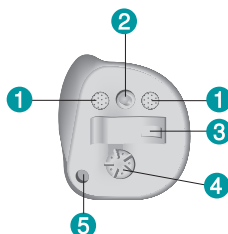
Note that the push button, volume control wheel and vent are individually positioned on your hearing aid to best suit your ear. The appearance of your hearing aids may therefore differ from that of those pictured.

ITE (In The Ear)



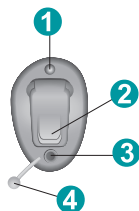
- 1 Microphone
 - 2 Battery compartment
 - 3 Push button (optional)
 - 4 Volume control wheel (optional)
 - 5 Vent (optional)
-

ITC / HS (In The Canal) with controls



- 1 Microphone
 - 2 Push button (optional)
 - 3 Battery compartment
 - 4 Volume control wheel (optional)
 - 5 Vent (optional)
-

CIC / Mirage (Completely In the Canal)



- 1 Microphone
- 2 Battery compartment
(with optional push button
function - for CIC only)
- 3 Vent (optional)
- 4 Removal cord

Controls

With the controls you can, for example, adjust the volume or switch hearing programs. Your hearing aids either have a push button, a volume control wheel, or no control at all.

Your Hearing Care Specialist has programmed your desired functions to the controls.

Control	Left	Right
Push button	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Battery Compartment with push button	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Volume control wheel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
No control	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



If your hearing aids have wireless functionality, you can also use a remote control or a smartphone app to control them.

Push button function	L	R
Press <1 second:		
Program change	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Volume up	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Volume down	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tinnitus control feature level up	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tinnitus control feature level down	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Press > 3 seconds:		
Standby/turn on	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

L = Left, R = Right

Volume control wheel function

Increase volume:
Rotate wheel forward.



Decrease volume:
Rotate wheel backward.



Settings

Hearing programs

1

2

3

4

5

6

Read more in section "Changing the hearing program."

Features

Features

- ☐ **Power-on delay** enables whistle-free insertion of hearing aids. Read more in section "Turning on and off."
- ☐ **AutoPhone™** automatically switches to the telephone program when the telephone receiver approaches the ear.
- ☐ **Phone Surround** transmits the telephone call into both ears when the telephone receiver is held to either ear. Read more in section "on the phone"
- ☐ The **tinnitus control feature** generates a soft noise to distract you from your tinnitus.
- ☐ A **telecoil** is built into the aid, so it can connect with audio induction loops. Read more in section "Audio induction loops."
- ☐ The **binaural wireless 3.0** functionality enables simultaneous control of both hearing aids. Read more in section "Wireless functionality".

Batteries

When the battery is low the sound becomes weaker or you will hear an alert signal. The battery type will determine how long you have to replace the battery.

Battery size and handling tips

Ask your Hearing Care Specialist for recommended batteries.

Battery size:	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 312	<input type="checkbox"/> 13
---------------	-----------------------------	------------------------------	-----------------------------

- Always use the correct battery size for your hearing aids.
- Remove the batteries if you intend not to use the hearing aids for several days.
- Always carry spare batteries.
- Remove empty batteries immediately and follow your local recycling rules for battery disposal.

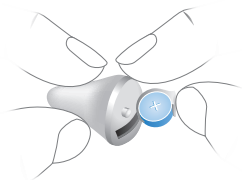
Replacing batteries

Removing the battery:

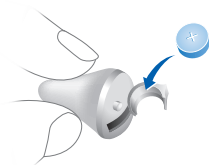
- ▶ Open the battery compartment.
- ▶ Remove the battery by hand.

Inserting the battery:

- ▶ If the battery has a protective film, remove it only when you are ready to use the battery.



- ▶ Insert the battery with the "+" symbol facing upwards.
- ▶ Carefully close the battery compartment. If you feel resistance, the battery is not inserted correctly.



Do not attempt to close the battery compartment by force. It can be damaged.

Daily use

Turning on and off

You have the following options to turn your hearing aids on or off.

Via battery compartment:

- ▶ Turning on: Close the battery compartment.

The **default** volume and hearing program are set.

- ▶ Turning off: Open the battery compartment to the first catch.

Via push button:

- ▶ Turning on or off: Press and hold the push button for several seconds. Refer to section "Controls" for the settings of your controls.

After turning on, the **previously** used volume and hearing program remain set.

Via remote control:

For detailed information and instructions refer to the GENIUSlink User Manual or the Remote Control User Manual for ME Control or ask your Hearing Care Specialist.

► Follow the instructions in the Remote Control User Manual.

After turning on, the **previously** used volume and hearing program remain set.

When wearing the hearing aids, an alert tone can indicate when an aid is being turned on or off.

When the **power-on delay** is activated, the hearing aids turn on after a delay of several seconds. During this time you can insert the hearing aids into your ears without experiencing unpleasant feedback/whistling.

The “power-on delay” can be activated by your Hearing Care Specialist.

Inserting and removing the hearing aids

Your hearing aids have been fine-tuned for your right and left ear. The color of the labeling on the hearing aids indicates the side:

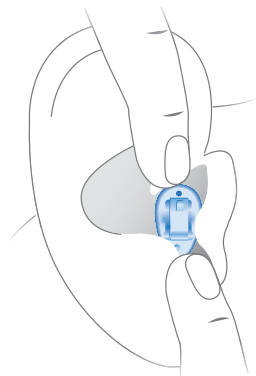
red labeling = right ear

blue labeling = left ear

Inserting a hearing aid:

- ▶ Carefully push the hearing aid into the ear canal.
- ▶ Twist it slightly until it sits well.

Open and close your mouth to avoid accumulation of air in the ear canal.



For Mirage™ models:

- ▶ Pay special attention to the removal cord indicating the bottom.



It may be helpful to insert the **right** hearing aid with the **right** hand and the **left** hearing aid with the **left** hand.

If you have problems inserting the hearing aid, use the other hand to gently pull your earlobe downwards. This opens the ear canal and eases insertion of the hearing aid.

Removing a hearing aid:

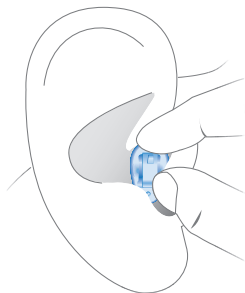


NOTICE

Never pull on the battery compartment door or volume control wheel to remove the hearing aid. This could damage your hearing aid.

- ▶ Push lightly on the back of your ear to loosen the hearing aid.
- ▶ If your hearing aid is equipped with a removal cord, remove the hearing aid by pulling the removal cord towards the back of your head.
- ▶ For all other hearing aids: Grip the hearing aid in the ear canal with two fingers and pull it carefully out.

Clean and dry your hearing aids after usage. Read more in section "Maintenance and care".



Adjusting the volume

Your hearing aids automatically adjust the volume to the listening situation.

- ▶ If you prefer manual volume adjustment, you can either rotate the volume control wheel, briefly press the push button or use a remote control.

Refer to section "Controls" for the settings of your controls.

An optional signal tone can indicate the volume change. Once the maximum or minimum volume has been reached, you may hear an optional signal tone.

Changing the hearing program

Depending on the listening situation, your hearing aids automatically adjust their sound.

Your hearing aids may also have up to six hearing programs which allow you to change the sound, if needed.

An optional signal tone can indicate the program change.

- To change the hearing program, press the push button briefly or use a remote control.

Refer to section "Controls" for the setting of your controls. Refer to section "Settings" for a list of your hearing programs.



If the AutoPhone or Phone Surround function is activated, the hearing program switches automatically to a telephone program when the telephone receiver is close to the ear. Read more in section "On the phone".

Further adjustments (optional)

The controls of your hearing aids can also be used to change, for example, the tinnitus control feature level.

Refer to section "Controls" for the setting of your controls.

Special listening situations

On the phone

When you are on the phone, turn the receiver slightly so that it does not completely cover your ear.



Telephone program

You may prefer a certain volume when using the phone. Ask your Hearing Care Specialist to configure a telephone program.

- ▶ Switch to the telephone program whenever you are on the phone or use the automatic program switch.

If a telephone program or the automatic program switch are configured for your hearing aids, it is listed in section "Settings".

Automatic program switch (AutoPhone) or Phone Surround

Your hearing aid can **automatically** select the telephone program when you bring the telephone handset close to the hearing aid. Phone Surround even transmits the call into both ears. When you are finished speaking on the phone, move the handset away from the hearing aid and microphone mode will re-engage.

If you want to use this function, ask your Hearing Care Specialist to do the following:

- Activate the AutoPhone or the Phone Surround function.
- Check the telephone receiver's magnetic field.

For the automatic program switch, your hearing aid detects the telephone receiver's magnetic field. Not all telephones produce a magnetic field strong enough to activate this function. In this case, you can use the Miracle-Ear Phone Surround magnet, which is available as an accessory, and attach it to the telephone receiver.

See the Phone Surround magnet user manual for instructions on how to position the magnet.



NOTICE

Use the approved Phone Surround magnet only. Ask your Hearing Care Specialist for this accessory.

Audio induction loops

Some telephones and public places like theatres offer the audio signal (music and speech) via an audio induction loop. With this system, your hearing aids can directly receive the desired signal – without distracting noise in the environment.

You can usually recognize audio induction loop systems by certain signs.



Whether a telecoil is built into your hearing aids is listed in section “Settings”. If a telecoil is built in, you have the following options.

Ask your Hearing Care Specialist to configure a telecoil program.

- Switch to the telecoil program whenever you are in a place with an audio induction loop.

If a telecoil program is configured for your hearing aids, it is listed in section “Settings”.

Telecoil program and remote control



NOTICE

For hearing aids with wireless connectivity:

When the telecoil program is active, the remote control may cause a pulsing noise.

- Use the remote control with a distance greater than 4 inches (10 cm).

Maintenance and care

To prevent damage it is important that you take care of your hearing aids and follow a few basic rules, which will soon become a part of your daily routine.

Hearing aids

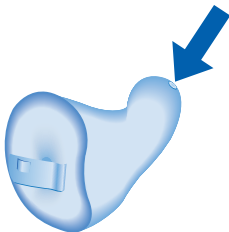
Drying and storage

- ▶ Dry your hearing aids overnight.
- ▶ Ask your Hearing Care Specialist for recommended drying products.
- ▶ For longer periods of non-use, remove the batteries and store your hearing aid with open battery compartment in a drying system to avoid the adverse effects of moisture.

Cleaning

For hygiene reasons and to maintain functionality, clean your hearing aids daily.

- ▶ Clean your hearing aids daily with a soft, dry tissue.
- ▶ Your Hearing aids may have wax protection. This prevents the ingress of earwax. Be careful not to damage the wax protection when cleaning your hearing aids.



▶ Never use running water or immerse the hearing aids in water.

▶ Never apply pressure while cleaning.

▶ Ask your Hearing Care Specialist for recommended cleaning products, special care sets, or more information on how to keep your hearing aids in good condition.



Professional maintenance

Your Hearing Care Specialist can perform a thorough professional cleaning and maintenance.

In the event that the wax protection or microphone protection (windscreen) needs to be replaced, this should be carried out by a professional.

Ask you Hearing Care Specialist for your individual recommendation of maintenance intervals and for support.

Further information

Safety information

For more safety information, refer to the safety manual supplied with the device.

Wireless functionality

Your hearing aids may be equipped with wireless functionality. This provides synchronization between your two hearing aids:

If you change the program or volume on one aid, the other one is automatically changed, too.

Both hearing aids automatically adapt to the listening situation simultaneously.

Wireless functionality enables the use of a remote control.

Refer to section "Settings" to see if your hearing aids are equipped with wireless functionality.

Accessories

The type of available accessories depends on the hearing aid type. Examples are: a remote control, an audio streaming device, or a smartphone app for remote control.

Consult your Hearing Care Specialist for further information.

Troubleshooting

Problem and possible solutions

Sound is weak.

Increase the volume.

Gently close the battery compartment completely.

Clean the hearing aid.

Replace the battery.

Ask your Hearing Care Specialist to exchange the wax protection and/or the microphone cover.

Problem and possible solutions

Hearing aid emits whistling sounds.

Reinsert the hearing aid until it fits securely.

Decrease the volume.

Clean the hearing aid.

Sound is distorted.

Decrease the volume.

Replace the battery.

Clean the hearing aid.

Ask your Hearing Care Specialist to exchange the wax protection and/or the microphone cover.

Hearing aid emits signal tones.

Replace the battery.

Hearing aid does not work.

Turn the hearing aid on.

Gently close the battery compartment completely.

Replace the battery.

Make sure the battery is inserted correctly.

Power-on delay is active. Wait several seconds and check again.

Consult your Hearing Care Specialist if you encounter further problems.

Service information

Serial numbers

Left:

Right:

Service dates

1:

2:

3:

4:

5:

6:

Your Hearing Care Specialist

Date of purchase:



MEMINI ITE, ITC, CIC & IIC

con tecnología GENIUS™ 2.0 Manual del usuario

Mejore su experiencia Miracle-Ear.®





Aprenda acerca de los dispositivos auditivos y de los accesorios que le puedan ser útiles, acceda a la información más reciente sobre salud auditiva y reciba ofertas promocionales al formar parte de la comunidad de salud auditiva de Miracle-Ear en* www.miracle-ear.com

*Respetamos su privacidad. No venderemos ni alquilaremos ni daremos su nombre o dirección de correo electrónico a nadie. Para cancelar su suscripción o actualizar sus datos, en cualquier momento puede seleccionar el enlace que aparece en la parte inferior del correo electrónico.

Contenido

Bienvenida	4
Sus aídos auditivos	4
Tipo de aído	5
Conozca sus aídos auditivos	5
Los componentes y sus nombres	5
Controles	7
Configuración	9
Características	9
Baterías	10
Tamaño de la batería y sugerencias para su manipulación	10
Reemplazo de las baterías	10
Uso diario	11
Encendido y apagado	11
Colocación y extracción del aído auditivo	13
Ajustar el volumen	15
Cambio de programa auditivo	15
Otros ajustes (opcional)	16
Situaciones especiales de audición	16
Para hablar por teléfono	16
Secuencia de inducción/telebobina de audio	18

Mantenimiento y cuidado	19
Instrumentos auditivos	19
Mantenimiento profesional	20
Información adicional	21
Información de seguridad	21
Funcionalidad inalámbrica	21
Accesorios	21
Solución de problemas	22
Información de servicio	24

Símbolos:	
¡Ponga atención a la información marcada con el símbolo de advertencia ADVERTENCIA , ATENCIÓN o AVISO !	
	ADVERTENCIA señala una situación que podría ocasionar lesiones graves, ATENCIÓN indica una situación que podría conducir a lesiones leves y moderadas.
	AVISO indica un posible daño a la propiedad.
	Consejos sobre cómo manejar mejor su dispositivo.
	Instrucción. Indica que algo se debe hacer.

Bienvenido

Gracias por seleccionar nuestros aídos auditivos para que le acompañen durante su vida diaria. Como con cualquier cosa nueva, es posible que le tome un poco de tiempo familiarizarse con ellos.

Esta guía, junto con el apoyo de su especialista de cuidado auditivo, le ayudará a entender las ventajas y la mejor calidad de vida que ofrecen sus aídos auditivos.

Para recibir un mayor beneficio de sus aídos auditivos, se recomienda que los use cada día, durante todo el día. Esto le ayudará a adaptarse a ellos.



ATENCIÓN

Es importante leer atentamente esta guía del usuario y el manual de seguridad. Siga la información de seguridad para evitar daños o lesiones.

Sus aídos auditivos



Esta guía del usuario describe las funciones opcionales que pueden o no tener sus aídos auditivos.

Pida a su especialista de cuidado auditivo que le indique cuáles de estas funciones son válidas para sus aídos auditivos.

Tipo de aido

Sus aidos auditivos son modelos hechos a la medida que han sido fabricados individualmente de acuerdo a la anatomía de sus orejas.

Se llevan directamente en la oreja, en la concha de la oreja o dentro del canal auditivo. No están diseñados para uso en los bebés, los niños pequeños ni las personas con discapacidades mentales.

Conozca sus aidos auditivos

Se recomienda que se familiarice con sus nuevos aidos auditivos. Con los aidos en la mano, trate de usar los controles y conozca su ubicación en el aido. Esto hará que le sea más fácil sentir y presionar los controles mientras usa los aidos auditivos.



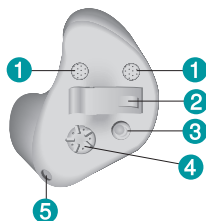
Si tiene problemas para presionar los controles de sus aidos auditivos mientras los usa, puede preguntarle a su especialista de cuidado auditivo acerca de la opción de un control remoto.

Los componentes y sus nombres

Esta guía del usuario describe varios tipos de aidos auditivos. Utilice las siguientes imágenes para identificar el tipo de aido auditivo que usted usa.

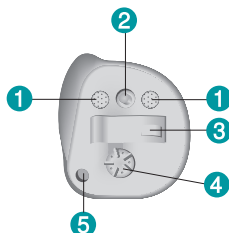
Revise que el pulsador, la rueda de control de volumen y la ventilación estén ubicados individualmente en su aido auditivo para que se adapten mejor a su oreja. La apariencia de sus aidos auditivos podría ser diferente de los que aparecen en el dibujo.

ITE (en la oreja)



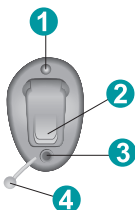
- 1 Micrófono
 - 2 Compartimiento de la batería
 - 3 Pulsador (opcional)
 - 4 Rueda de control de volumen (opcional)
 - 5 Ventilación
-

ITC/HS (en el canal) con controles



- 1 Micrófono
 - 2 Pulsador (opcional)
 - 3 Compartimiento de la batería
 - 4 Rueda de control de volumen (opcional)
 - 5 Ventilación
-

CIC/Mirage (completamente en el canal)



- 1 Micrófono
- 2 Compartimiento de la batería (Con pulsador opcional Función - sólo para CIC)
- 3 Ventilación (opcional)
- 4 Cordón de extracción

Controles

Con los controles puede, por ejemplo, ajustar el volumen o cambiar el programa de audición. Sus audios auditivos pueden tener un pulsador, una rueda de control de volumen o no tener ningún control.

Su especialista de cuidado auditivo programó sus funciones deseadas para los controles.

Control	Izquierdo	Derecho
Pulsador	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compartimiento de pilas con pulsador	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rueda de control de volumen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sin control	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Si sus audios auditivos funcionan de forma inalámbrica, también puede usar un control remoto o una aplicación de teléfono inteligente para controlarlos.

Función del pulsador	I	D
Presione <1 segundo:		
Cambio de programa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Subir volumen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bajar volumen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Función para subir el nivel de la terapia de tinnitus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Función para bajar el nivel de la terapia de tinnitus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Presione > 3 segundos:		
En espera/Encendido	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

I = Izquierdo, D = Derecho

Función de rueda de control de volumen

Aumente el volumen:
Girar rueda hacia delante.



Disminuir volumen:
Girar rueda hacia atrás.



Configuración

Programas auditivos

1

2

3

4

5

6

Lea más en la sección "Cambiar el programa de audición".

Características

Características

- ☐ **Retardo en el encendido** permite la inserción de los aídos auditivos sin silbidos. Lea más en la sección "Encendido y apagado."
- ☐ **AutoPhone™** cambia automáticamente al programa para teléfono al acercar el receptor del teléfono a la oreja.
- ☐ **Surround teléfono** transmite la llamada telefónica en ambos oídos cuando el receptor telephone se lleva a cabo a cualquier oído . Lee más en la sección "en el teléfono."
- ☐ La **característica de terapia para tinnitus** genera un ruido suave para distraerle del tinnitus.
- ☐ Hay una **telebobina** incorporad en el aído, para que se pueda conectar con secuencias de inducción de audio. Lea más en la sección "Secuencias de inducción de audio."
- ☐ La funcionalidad **binaural wireless 3.0** permite el control simultáneo de ambos aídos auditivos. Lea más en la sección "Funcionalidad inalámbrica."

Baterías

Cuando la batería está baja, el sonido se debilita o se escucha una señal de alerta. El tipo de batería determina el tiempo que tiene para cambiarla.

Tamaño de la batería y sugerencias para su manipulación

Pregunte a su especialista de cuidado auditivo acerca de las baterías recomendadas.

Tamaño de la batería: ☐ 10 ☐ 312 ☐ 13

- Utilice siempre el tamaño de batería recomendado para sus audios auditivos.
- Si dejará de usar sus audios auditivos durante varios días extraiga las baterías.
- Siempre lleve baterías de repuesto.
- Extraiga inmediatamente las baterías agotadas y siga las normas locales de reciclaje para desecharlas.

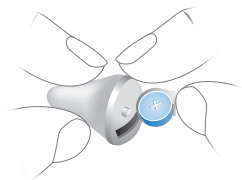
Reemplazo de las baterías

Cómo retirar la batería:

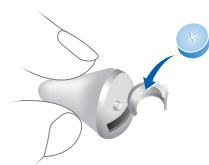
- ▶ Abra el compartimiento de la batería.
- ▶ Retire la batería manualmente.

Cómo insertar la batería:

- ▶ Si la batería tiene una película de protección, retírela solo cuando esté listo para usar la batería.



- ▶ Inserte la batería con el símbolo "+" hacia arriba.
- ▶ Cierre con cuidado el compartimiento de la batería. Si siente resistencia, la batería no está insertada correctamente.



No intente cerrar por la fuerza el compartimiento de la batería. Se puede dañar.

Uso diario

Encendido y apagado

Usted tiene las siguientes opciones para encender o apagar sus aídos auditivos.

Por medio del compartimiento de la batería:

- ▶ Encendido: Cierre del compartimiento de la batería.
pEl volumen y el programa auditivo **predeterminados** están configurados.
- ▶ Apagado: Abra el compartimiento de la batería hasta la primera traba.

Por medio del pulsador:

- ▶ Para encender o apagar: Mantenga presionado el pulsador durante varios segundos. Consulte la sección "Controles" para ver los ajustes de sus controles.

Después de encender el aído, el volumen y el programa que tenía en uso **anteriormente** siguen configurados.

Por medio del control remoto:

Para obtener información detallada e instrucciones, consulte el Manual del usuario de GENIUSlink o el Manual del usuario del mando a distancia para Control ME o pregunte a su especialista en audífonos.

- Siga las instrucciones del Manual del usuario del mando a distancia.

Después de encender, el volumen y el audífono previamente utilizados permanecen ajustados.

Al usar los audífonos, un tono de alerta puede indicar cuándo se activa o desactiva una ayuda.

Cuando se activa el retardo de encendido, los audífonos se encienden después de un retraso de varios segundos. Durante este tiempo puede insertar los audífonos en los oídos sin experimentar retroalimentación / silbido desagradable.

El "retraso de encendido" puede ser activado por su especialista en audición.

Colocación y extracción del aido auditivo

Sus aidos auditivos están afinados para su oreja derecha e izquierda. El color de la etiqueta de sus aidos auditivos indica el lado:

color rojo = oreja derecha

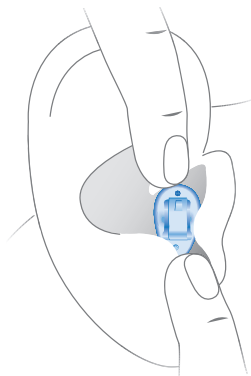
color azul = oreja izquierda

Colocación del aido auditivo:

► Con cuidado empuje el aido auditivo dentro del canal auditivo.

► Gírelo ligeramente hasta que se acomode bien.

Abra y cierre la boca para evitar la acumulación de aire en el canal auditivo.



Para modelos CIC:

► Ponga especial atención en la cuerda de extracción que está colocada en la parte inferior.

i

Puede ser útil insertar el aido auditivo **derecho** con la mano **derecha** y el aido auditivo **izquierdo** con la mano **izquierda**.

Si tiene problemas para insertar los aidos auditivos, use la otra mano para tirar suavemente hacia abajo del lóbulo de la oreja. Así se abre el canal auditivo y facilita la inserción del auricular.

Extracción del aido auditivo:

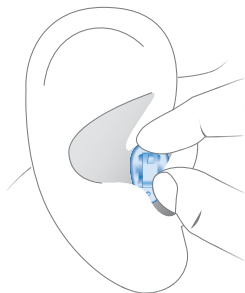


AVISO

Nunca jale la puerta del compartimiento de la batería o la rueda del control de volumen para extraer el aido auditivo. Esto podría dañar su aido auditivo.

- ▶ Empuje ligeramente la parte posterior de su oreja para aflojar el aido.
- ▶ Si su aido auditivo viene equipado con una cuerda de extracción, extraiga el aido auditivo tirando de la cuerda de extracción hacia la parte de atrás de su cabeza.
- ▶ Para todos los demás aidos auditivos: Sostenga el aido auditivo en el canal auditivo con dos dedos y jálalo cuidadosamente hacia afuera.

Limpie y seque sus aidos auditivos después de usarlos. Lea más en la sección "Mantenimiento y cuidado".



Ajustar el volumen

Sus aidos auditivos ajustan automáticamente el volumen de acuerdo con la situación de audición.

- ▶ Si prefiere ajustar el volumen manualmente, puede girar la rueda de control de volumen, presionar ligeramente el pulsador o usar un control remoto.

Consulte la sección "Controles" para ver los ajustes de sus controles.

Un tono opcional de señal puede indicar el cambio del volumen. Cuando se alcanza el volumen máximo o mínimo, se puede escuchar un tono opcional de señal.

Cambio de programa auditivo

Dependiendo de la situación de audición, sus aidos auditivos ajustan automáticamente el sonido.

Es posible que sus aidos auditivos también tengan hasta seis programas de audición que permiten cambiar el sonido, si es necesario. Un tono opcional de señal puede indicar el cambio del programa.

► Para cambiar el programa de audición, presione el pulsador brevemente o use un control remoto.

Consulte la sección “Controles” para ajustar sus controles. Consulte la sección “Ajustes” para ver una lista de programas de audición.



Si está activada la función AutoPhone, el programa de audición se cambia automáticamente al programa para teléfono al acercar el receptor del teléfono a la oreja. Lea más en la sección “Hablar por teléfono”.

Otros ajustes (opcionales)

Los controles de sus aidos auditivos también se pueden usar para cambiar, por ejemplo, la función de nivel de la señal de controlar de tinnitus.

Consulte la sección “Controles” para ajustar sus controles.

Situaciones especiales de audición

Para hablar por teléfono

Cuando habla por teléfono, gire levemente el receptor de forma que no cubra su oreja totalmente.



Programa para el teléfono

Es posible que cuando use el teléfono prefiera un volumen determinado. Pida a su especialista de cuidado auditivo que configure un programa para el teléfono.

- Cambie al programa para teléfono cuando hable por teléfono o use el cambio automático de programa.

Si su aido auditivo tiene configurado un programa para el teléfono o el cambio automático de programa, aparecerá en la lista de la sección "Ajustes".

Cambio automático de programa (AutoPhone or Phone Surround)

Su aido auditivo puede seleccionar **automáticamente** el programa para teléfono al acercar el auricular del teléfono al aido auditivo. Cuando termine de hablar por teléfono, aleje el teléfono del aido auditivo y se restablecerá automáticamente el modo de micrófono.

Si desea usar esta función, pídale a su especialista de cuidado auditivo que haga lo siguiente:

- Activar el autofono o la función de sonido envolvente del teléfono.
- Revisar el campo magnético del receptor del teléfono.

Para el cambio automático de programa, su aido detecta el

campo magnético del receptor del teléfono. No todos los teléfonos producen un campo magnético lo suficientemente fuerte para activar la función AutoPhone. En este caso, puede usar el imán AutoPhone de Miracle-Ear, que está disponible como accesorio y colocarlo en el receptor del teléfono.

Consulte en la guía del usuario de AutoPhone las instrucciones sobre cómo colocar el imán.



AVISO

Use solo el imán AutoPhone aprobado. Pregunte a su especialista de cuidado auditivo acerca de este accesorio.

Secuencia de inducción/telebobina de audio

Algunos teléfonos y espacios públicos como los teatros ofrecen señales de audio (música y habla) por medio de una secuencia de inducción de sonido. Con este sistema, sus aidos auditivos pueden recibir directamente la señal deseada, sin el ruido distractor del ambiente.

Por lo general se pueden reconocer los sistemas de secuencia de inducción de sonido por ciertos rótulos.



Si su aido auditivo tiene incorporada la telebobina, aparecerá en la lista de la sección "Ajustes". Si la telebobina está incorporada en el aido, tiene las siguientes opciones.

Pida a su especialista de cuidado auditivo que configure un programa de telebobina.

- Cambie al programa de telebobina siempre que esté en un lugar con secuencia de inducción de audio.

Si su aido auditivo tiene configurado un programa de telebobina, aparecerá en la lista de la sección "Ajustes".

Programa de telebobina y control remoto



AVISO

Para los aidos con conectividad inalámbrica:

Cuando está activo el programa de telebobina, el control remoto puede provocar un ruido pulsante.

- Utilice el control remoto a una distancia mayor de 4 pulgadas (10 centímetros).

Cuidado y mantenimiento

Para evitar daños, es importante que cuide sus aídos auditivos y que siga algunas reglas básicas, que pronto se convertirán en parte de su rutina diaria.

Instrumentos auditivos

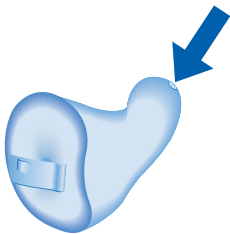
Secado y almacenamiento

- ▶ Seque los aídos auditivos durante la noche.
- ▶ Pregunte a su especialista de cuidado auditivo acerca de los productos de secado recomendados.
- ▶ Para los períodos más prolongados en los que no usará los aídos, retire las baterías y guarde sus aídos auditivos con el compartimiento de las baterías abierto en un sistema de secado para evitar los efectos adversos de la humedad.

Limpieza

Por motivos de higiene y para mantener el funcionamiento, limpie sus aídos auditivos diariamente.

- ▶ Limpie sus aídos auditivos diariamente con un paño suave y seco.
- ▶ Sus aídos auditivos podrían tener una capa protectora de cera. Esto evita el ingreso de cerumen. Tenga cuidado de no dañar la cera protectora cuando limpie sus aídos auditivos.



► Nunca use agua del grifo ni sumerja los aídos en agua.

► Nunca aplique presión mientras los limpia.

► Pregunte a su especialista de cuidado auditivo acerca de los productos de limpieza, los estuches de cuidado especial o pídale más información sobre cómo mantener sus aídos auditivos en buenas condiciones.



Mantenimiento profesional

Su profesional de cuidado auditivo puede realizar una limpieza profesional y dar mantenimiento a sus aídos.

En caso de que la cera protectora o el protector del micrófono (parabrisas) necesite ser reemplazada, esto deberá hacerlo un profesional.

Pregunte a su especialista de cuidado auditivo cuál es la recomendación para los intervalos de mantenimiento y de soporte.

Más información

Información de seguridad

Para obtener más información de seguridad, consulte el manual de seguridad provisto con el dispositivo.

Funcionalidad inalámbrica

Es posible que su aído auditivo esté equipado con funcionalidad inalámbrica. Esto proporciona sincronización entre sus dos aídos auditivos.

Si cambia el programa o el volumen de un aido, el otro también cambia automáticamente.

Ambos aidos auditivos se adaptan automáticamente y de manera simultánea , según la situación auditiva.

La funcionalidad inalámbrica permite el uso de un control remoto.

Consulte la sección "Ajustes" para ver si su aido auditivo está equipado con funcionalidad inalámbrica.

Accesorios

El tipo de accesorios disponibles depende del tipo de aido. Por ejemplo: un control remoto, un dispositivo de transmisión de sonido o una aplicación de teléfono inteligente para control remoto.

Consulte a su especialista de cuidado auditivo si desea información adicional.

Solución de problemas

Problema y posibles soluciones

Sonido débil.

Aumente el volumen.

Cierre con cuidado y completamente el compartimiento de la batería.

Limpie el aido auditivo.

Reemplace la batería.

Pídale al profesional de cuidados auditivos que le cambie la cera protectora y la cubierta del micrófono.

Problema y posibles soluciones

El aido auditivo emite un silbido.

Pruebe volver a insertar el aido auditivo hasta que calce bien.

Disminuya el volumen.

Limpie el aido auditivo.

El sonido está distorsionado.

Disminuya el volumen.

Reemplace la batería.

Limpie el aido auditivo.

Pídale al profesional de cuidados auditivos que le cambie la cera protectora y la cubierta del micrófono.

El aido auditivo emite tonos de señal.

Reemplace la batería.

El aido auditivo no funciona.

Encienda su aido auditivo.

Cierre con cuidado y completamente el compartimiento de la batería.

Reemplace la batería.

Asegúrese de que la batería esté bien colocada.

El retardo en el encendido está activo. Espere varios segundos y revise de nuevo.

Consulte con su especialista de cuidado auditivo si encuentra otros problemas.

Información de servicio

Números de serie

Izquierdo:

Derecho:

Fechas de servicio

1:

2:

3:

4:

5:

6:

Su especialista de cuidado auditivo:

Fecha de compra:

**Your Miracle-Ear® Representative:
Su representante de Miracle-Ear®:**



Distributed By Miracle-Ear, Inc.
150 South Fifth Street, Suite 2300
Minneapolis, MN 55402
www.miracle-ear.com

Information in this manual subject to change without notice.
La información de este manual está sujeta a cambio sin previo aviso.
Derechos de autor ©2020 Miracle-Ear, Inc.

Hearing aids made in China
Instrumento de audición hecho en China